



Revista de Ciencias Ambientales (Trop J Environ Sci). EISSN: 2215-3896.

Junio, 1998. Vol 14(1): 58-59.

DOI: <http://dx.doi.org/10.15359/rca.14-1.7>

URL: [www.revistas.una.ac.cr/ambientales](http://www.revistas.una.ac.cr/ambientales)

EMAIL: [revista.ambientales@una.cr](mailto:revista.ambientales@una.cr)

Kevin Dunion

# Revista de CIENCIAS AMBIENTALES Tropical Journal of Environmental Sciences



## Principio de precaución ante las compañías transnacionales

Precautionary principle before transnational companies

*Kevin Dunion*



Los artículos publicados se distribuyen bajo una Creative Commons Reconocimiento al autor-No comercial-Compartir igual 4.0 Internacional (CC BY NC SA 4.0 Internacional) basada en una obra en <http://www.revistas.una.ac.cr/ambientales>, lo que implica la posibilidad de que los lectores puedan de forma gratuita descargar, almacenar, copiar y distribuir la versión final aprobada y publicada (*post print*) del artículo, siempre y cuando se realice sin fines comerciales y se mencione la fuente y autoría de la obra.

# PRINCIPIO DE PRECAUCIÓN ANTE LAS COMPAÑÍAS TRANSNACIONALES

Por Kevin Dunion

Como fue decidido en la última Asamblea General Anual, realizada en Uruguay en noviembre de 1997, Amigos de la Tierra Internacional llevará a cabo sus acciones bajo lo que podría ser definido como "principio político de precaución" ante las compañías transnacionales (CTN). Esto significa que actuaremos bajo la presunción de que las CTN no serán parte de un futuro sustentable. Por consiguiente, no deberíamos comprometernos en estrategias o entrar en arreglos que consideren a las CTN como socios en la búsqueda de la sustentabilidad.

¿Por qué ha llegado Amigos de la Tierra Internacional a esta posición, que podría ser considerada como confrontacional? Primeramente, esta posición es enteramente consistente con nuestra postura de campañas, independiente y radical. Nunca ha sido parte de nuestra tradición el buscar asociarnos con grupos industriales, mucho menos con las compañías transnacionales mismas.

En segundo lugar, esta posición deriva de nuestra postura dentro del movimiento que busca la sustentabilidad, el cual tiene una agenda radical que va mucho más allá de las nociones de la eficiencia industrial. Nuestra agenda por

la sustentabilidad está tan caracterizada por los aspectos de equidad, justicia social y conveniencia cultural como por los aspectos más característicos del movimiento ambiental, como la biodiversidad y el uso de los recursos. Nuestro mensaje es que cada uno de esos criterios tiene que ser respetado si de alcanzar la sustentabilidad se trata.

En años recientes, las compañías transnacionales han reivindicado haberse ligado a la agenda por la sustentabilidad a través de un uso más eficiente de los recursos y la adopción de alternativas a algunos de los más dañinos compuestos que ellas han desarrollado. Este movimiento de las transnacionales hacia la sustentabilidad ha impulsado la creación de instituciones como el Consejo Mundial de Empresas para el Desarrollo Sostenible.

---

**Kevin Dunion** es presidente de Amigos de la Tierra Internacional. Traducción libre de **Gabriel Rivas**.

**Amigos de la Tierra Internacional** es una de las mayores federaciones mundiales de organizaciones dedicadas a la conservación y uso racional del ambiente y a la creación y defensa de sociedades sustentables desde una perspectiva ecológico-social. Fue fundada en 1971 y actualmente tiene grupos autónomos en más de 60 países. En Costa Rica, su capítulo nacional es la Asociación Ecologista Costarricense-Amigos de la Tierra (AECO-AT).

Amigos de la Tierra Internacional desafía este concepto de sustentabilidad de las CTN. En primer lugar, nosotros sostenemos que las características de las CTN (globalizantes, trastornadoras o erradicadoras del desarrollo económico local, dominadas por los requerimientos a corto plazo del capital financiero y frecuentemente fuera de un control democrático local y nacional) chocan con nuestra visión de lo que es una sociedad sustentable, la cual no es sólo eficiente en el uso de los recursos, sino que también posee procesos económicos y sociales a escala humana.

El progreso alcanzado por las CTN en la reducción de emisiones o en utilizar en forma más eficiente las materias primas debe ser bienvenido. Sin embargo, la mera reducción en el impacto ambiental de una compañía no debería ser interpretada como un verdadero paso hacia la sustentabilidad.

En segundo lugar, nos hemos enfrentado muchas veces con la mentalidad de "divide y vencerás" de las grandes CTN. Por un lado, programas de alto perfil que resaltan iniciativas verdes son ostentados como la evidencia de su preocupación por el futuro. Pero por otro lado, esas mismas CTN continúan con la mentalidad

de "los negocios como hasta ahora" en el resto de sus operaciones.

La táctica de divide y vencerás está también emergiendo en el acercamiento de las CTN hacia las ONG. El éxito de movimientos populares en los últimos 15 años ha impulsado a las CTN no sólo a buscar el diálogo, sino también a financiar a grupos exentos de independencia política y financiera y sin la legitimidad por el trabajo de base. Así, las CTN empiezan a caracterizar a algunas ONG como razonables y pragmáticas y a otras como radicales y extremistas.

Amigos de la Tierra Internacional debe estar en guardia contra esta tendencia. Somos un movimiento global de grupos locales y nacionales. Tenemos una larga historia de confrontación y desafío ante las actividades de las CTN. Hemos sido testigos, y cuando lo hemos juzgado apropiado hemos contribuido a las iniciativas para reducir el impacto ambiental de las actividades de las CTN. Pero somos también conscientes del fenómeno por medio del cual las CTN pueden mostrar una cara a los grupos de sus países de origen (del Norte) y otra a los del Sur.

Durante nuestra última Asamblea General Anual fueron aprobadas diversas resoluciones condenando las prácticas de las CTN en el Sur. Por ejemplo, la condena a compañías mineras como la CRA-RTZ de Australia y la Newmont Gold de Estados Unidos, las cuales continúan invadiendo tierras de grupos indígenas filipinos a pesar de la absoluta oposición de éstos.

Denunciamos que cuando Shell



abandonó su refinería en Curazao, el legado de contaminación que dejó tras de sí en esta pequeña isla del Caribe fue tal que sobrepasa la capacidad del gobierno de la isla para eliminarla. Adicionalmente, denunciarnos que una subsidiaria de Mitsubishi está presionando para llevar adelante sus planes de abrir una mina de cobre a cielo abierto en Junín, Ecuador, a pesar de la vigorosa oposición de las comunidades locales.

La implementación de la agenda por la sustentabilidad de Amigos de la Tierra Internacional requerirá de una acción creciente de parte de muchas personas durante

un cierto número de años. Uno de los primeros imperativos es revertir la corriente actual, y en ese sentido desafiar a las CTN para que sean menos perniciosas será una importante estrategia. Algunas responderán más rápidamente que otras, ante lo cual reconocemos sus esfuerzos.

Pero no debemos desarrollar relaciones o alianzas "confortables" con ellas, lo que implicaría no sólo que les consideremos como parte de una futura sociedad sustentable, sino también que se les haga sentir que tienen el respaldo de Amigos de la Tierra Internacional. Eso no sucederá. Amigos de la Tierra Internacional se distinguirá siempre por mantener una visión rigurosa, independiente y cohesionada de la sustentabilidad.

Nuestra posición podría desilusionar a algunas caras bien conocidas del mundo de las CTN. Dirán que Amigos de la Tierra Internacional se ha alejado de la línea constructiva y pragmática que otras ONG han adoptado. Esto, sin embargo, no es el caso. Hemos adoptado una línea lógica con nuestros principios, ya que nuestro concepto de sustentabilidad es una combinación de aspectos ambientales, económicos, sociales y culturales. Hasta la fecha, pocas CTN han empezado a acercarse a la sustentabilidad, y tan sólo en sus aspectos ambientales y sólo en parte de sus operaciones.

Amigos de la Tierra Internacional no manchará su reputación ni abandonará sus objetivos a cambio del acceso a un circuito global que pase por un supuesto diálogo sobre sustentabilidad entre CTN y ONG. ■